

- c) czy zainteresowani pasażerowie powiadomili przewoźników lotniczych o tym, czy chcą otrzymać to odszkodowanie, czy też nie?
- d) że zaskarżony organ nie zdecydował się na instrument w postaci nakazu opatrzonego rygorem zastosowania przymusu administracyjnego (w przypadku którego zaskarżony organ, jeśli przewoźnicy lotniczy nie zastosują się do nakazu, sam dokonuje wypłat pasażerom na koszt przewoźników lotniczych), ale na instrument w postaci nakazu opatrzonego rygorem nałożenia grzywny przymuszającej (w przypadku którego przewoźnicy lotniczy w razie niezastosowania się do nakazu są winni zaskarżonemu organowi kwotę równą całości należnego odszkodowania, a kwota ta przypada skarbowi państwa)?

- (¹) Rozporządzenie (WE) nr 261/2004 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 11 lutego 2004 r. ustanawiające wspólne zasady odszkodowania i pomocy dla pasażerów w przypadku odmowy przyjęcia na pokład albo odwołania lub dużego opóźnienia lotów, uchylające rozporządzenie (EWG) nr 295/91 (Dz.U. L 46, s. 1).
- (²) Konwencja w sprawie ujednoczenia niektórych zasad dotyczących międzynarodowego przewozu lotniczego zawarta w dniu 28 maja 1999 r. w Montrealu, podpisana przez Wspólnotę Europejską w dniu 9 grudnia 1999 r. i zatwierdzona w jej imieniu decyzją Rady 2001/539/WE z dnia 5 kwietnia 2001 r. (Dz.U. L 194, s. 38).

Wniosek o wydanie orzeczenia w trybie prejudycjalnym złożony przez Cour de cassation (Francja) w dniu 30 maja 2012 r. — Frédéric Hay przeciwko Crédit agricole mutuel de Charente-Maritime et des Deux-Sèvres

(Sprawa C-267/12)

(2012/C 250/15)

Język postępowania: francuski

Sąd krajowy

Cour de cassation.

Strony w postępowaniu przed sądem krajowym

Strona skarżąca: Frédéric Hay

Strona pozwana: Crédit agricole mutuel de Charente-Maritime et des Deux-Sèvres

Pytania prejudycjalne

Czy wykładni art. 2 ust. 2 lit. b) dyrektywy 2000/78/WE z dnia 27 listopada 2000 r.⁽¹⁾ należy dokonywać w ten sposób, że decyzja ustawodawcy krajowego o zastrzeżeniu możliwości zawarcia związku małżeńskiego dla osób różnej płci może stanowić prawnie uzasadniony, właściwy i konieczny cel uzasadniający pośrednią dyskryminację wynikającą z faktu, że

układ zbiorowy pracy, zastrzegając korzyść z zakresu wynagrodzeń i warunków pracy dla pracowników zawierających małżeństwo, wyklucza w sposób nieunikniony z dostępu do tej korzyści partnerów tej samej płci, którzy zawarli cywilny pakt solidarności?

- (¹) Dyrektywa Rady 2000/78/WE z dnia 27 listopada 2000 r. ustanawiająca ogólne warunki ramowe równego traktowania w zakresie zatrudnienia i pracy (Dz.U. L 303, s. 16)

Wniosek o wydanie orzeczenia w trybie prejudycjalnym złożony przez Verwaltungsgerichts Hannover (Niemcy) w dniu 4 czerwca 2012 r. — Samantha Elrick przeciwko Bezirksregierung Köln

(Sprawa C-275/12)

(2012/C 250/16)

Język postępowania: niemiecki

Sąd krajowy

Verwaltungsgericht Hannover

Strony w postępowaniu przed sądem krajowym

Strona skarżąca: Samantha Elrick

Strona pozwana: Bezirksregierung Köln

Pytania prejudycjalne

Czy art. 20 i 21 TFUE stoją na przeszkodzie uregulowaniu prawa krajowego, zgodnie z którym obywatele niemieckiej mającej stałe miejsce zamieszkania w Niemczech i uczęszczającej do placówki edukacyjnej w państwie członkowskim Unii Europejskiej odmawia się stypendium edukacyjnego na podstawie Bundesausbildungsförderungsgesetz (ustawy federalnej o wspieraniu edukacji, BAföG) z tytułu uczęszczania do tej zagranicznej placówki edukacyjnej z tego powodu, że obrona ścieżka kształcenia za granicą trwa tylko jeden rok, podczas gdy mogłaby ona uzyskać stypendium edukacyjne na podstawie BAföG na porównywalne kształcenie w Niemczech, które także trwałoby jeden rok?

Wniosek o wydanie orzeczenia w trybie prejudycjalnym złożony przez Upper Tribunal (Zjednoczone Królestwo) w dniu 4 czerwca 2012 r. — Fish Legal, Emily Shirley przeciwko The Information Commissioner, United Utilities, Yorkshire Water and Southern Water

(Sprawa C-279/12)

(2012/C 250/17)

Język postępowania: angielski

Sąd krajowy

Upper Tribunal

Strony w postępowaniu przed sądem krajowym

Strony skarżące: Fish Legal, Emily Shirley

Strony pozwane: The Information Commissioner, United Utilities, Yorkshire Water and Southern Water

Pytania prejudycjalne

Artykuł 2 pkt 2 lit. b) dyrektywy 2003/4/WE ⁽¹⁾

- 1) Czy przy rozważaniu zagadnienia, czy osoba fizyczna lub prawna „na mocy prawa krajowego sprawuje publicznie funkcje administracyjne”, należy stosować wyłącznie prawo krajowe i jego analizę?
- 2) Jeżeli nie, jakie kryteria prawa Unii mogą lub nie mogą być użyte w celu ustalenia, czy:
 - i) rozpatrywana funkcja jest co do istoty „publiczną funkcją administracyjną”;
 - ii) prawo krajowe powierzyło rzeczywiście tej osobie pełnienie takiej funkcji?

Artykuł 2 pkt 2 lit. c) dyrektywy 2003/4/WE

- 3) Co oznacza pojęcie osoby „podlegającej organowi lub osobie, o których mowa w art. 2 pkt 2 lit. a) lub b)”? Jakie są w szczególności charakter, forma i stopień wymaganej podległości oraz jakie kryteria mogą lub nie mogą być zastosowane do określenia takiej podległości?
- 4) Czy „emanacja państwa” (według pkt 20 wyroku w sprawie C 188/89 Foster przeciwko British Gas plc) jest koniecznie osobą, o której mowa w art. 2 pkt 2 lit. c)?

Artykuł 2 pkt 2 lit. b) i c)

- 5) Gdy osoba spełnia kryteria któregośkolwiek z powyższych postanowień w odniesieniu do niektórych wykonywanych funkcji, obowiązków lub usług, czy zobowiązanie do przekazywania informacji o środowisku ogranicza się do informacji dotyczących takich funkcji, obowiązków lub usług, czy też rozciąga się ono na wszelkie posiadane w jakimkolwiek celu informacje o środowisku?

⁽¹⁾ Dyrektywa 2003/4/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 28 stycznia 2003 r. w sprawie publicznego dostępu do informacji dotyczących środowiska i uchylająca dyrektywę Rady 90/313/EWG (Dz.U. L 41, s. 26).

Wniosek o wydanie orzeczenia w trybie prejudycjalnym złożony przez Tribunal Central Administrativo Sul (Portugalia) w dniu 6 czerwca 2012 r. — Fazenda Pública przeciwko ITEL CAR — Automóveis de Aluguer, Lda

(Sprawa C-282/12)

(2012/C 250/18)

Język postępowania: portugalski

Sąd krajowy

Tribunal Central Administrativo Sul.

Strony w postępowaniu przed sądem krajowym

Strona skarżąca: Fazenda Pública.

Strona pozwana: ITEL CAR — Automóveis de Aluguer, Lda.

Pytania prejudycjalne

Czy art. 63 TFUE oraz art. 65 TFUE (byłe art. 56 WE i 58 WE) sprzeciwiają się przepisom państwa członkowskiego, takim jak art. 61 CIRC, w brzmieniu ustalonym przez [Decreto-Lei n. (rozporządzenie z mocą ustawy nr] 198/2001 z [3 lipca], ze zmianami wprowadzonymi przez [Lei n. (ustawę nr)] 60-A/2005 z dnia 30 [grudnia] (Budżet państwa na 2006 r.), które w sytuacji zadłużenia podatnika będącego portugalskim rezydentem wobec podmiotu z trzeciego państwa, z którym jest powiązany w szczególny sposób w rozumieniu art. 58 ust. 4 CIRC, nie zezwala na odliczenie jako kosztu podatkowego odsetek dotyczących części zadłużenia uznanego za nadmierne w rozumieniu art. 61 ust. 3 CIRC, poniesionych i zapłaconych przez podatnika będącego rezydentem na terytorium krajowym w tych samych okolicznościach, co odsetki zapłacone przez podatnika będącego portugalskim rezydentem, którego zadłużenie zostanie uznane za nadmierne wobec podmiotu będącego portugalskim rezydentem, z którym jest on powiązany w szczególny sposób?

Wniosek o wydanie orzeczenia w trybie prejudycjalnym złożony przez Amtsgericht Laufen (Niemcy) w dniu 18 czerwca 2012 r. — Postępowanie karne przeciwko Gjakowi Filewowi i Adnanowi Osmaniemu

(Sprawa C-297/12)

(2012/C 250/19)

Język postępowania: niemiecki

Sąd krajowy

Amtsgericht Laufen

Strony w postępowaniu przed sądem krajowym

Gjoko Filew, Adnan Osmani

Druga strona: Prokuratura Traunstein